

Panorama prometteur pour Batorama

Fort des succès enregistrés en 2007 –726 000 passagers à bord de ses vedettes fluviales–, le Port autonome renforce ses prestations sur tous les plans.

« Bienvenue moussaillon »

L'an dernier déjà, des commentaires spéciaux étaient proposés aux enfants, en français et en allemand. Cette année, ils le sont également en anglais et en italien. Selon Jean-Jacques Klein, directeur de Batorama, la flotte touristique du Port autonome, la formule méritait d'être complétée : « *En effet, on avait constaté qu'avec le commentaire classique, l'attention des enfants avait tendance à se dissiper au bout d'un moment. Le nouveau texte, plus amusant, les séduit et fait même des émules auprès de leurs parents !* » Parmi les nouveautés qui intéresseront tout particulière-

ment les parents et les enfants, figure aussi la visite combinée de la ville et du Vaisseau, au départ de ce dernier.

Un commentaire en esperanto

Dans les huit langues proposées aux adultes, le français, l'allemand, l'anglais arrivent sans grande surprise en tête. Elles sont suivies de l'italien, du russe, de l'espagnol, du néerlandais et du chinois.

Autre nouveauté en 2008 : l'esperanto. Cette langue, née en Pologne en 1887 et codifiée par écrit en 1905, est notamment pratiquée en Hongrie où elle figure à l'épreuve du bac. L'initiative a été saluée par Catherine Trautmann, au double titre de députée européenne et de présidente du Port autonome : « *Elle est un atout supplémentaire pour*

Les nouveaux commentaires séduisent parents et enfants



Nouveau : une visite combinée de la ville et du Vaisseau.

accueillir nos visiteurs de l'Est et me paraît bien convenir à une capitale européenne ».

Une meilleure accessibilité pour tous

Un nouveau support écrit – sous forme de 51 petits chapitres enrichis de photos–

vient d'être réalisé pour les personnes sourdes et malentendantes. Pour les personnes à mobilité réduite, Batorama propose désormais deux bateaux spécialement équipés, dont l'un est couvert.

Marie-Christine Périllon